

آدرس برای پناهندگان آسیب پذیر،

[Adressbuch für besonders schutzbedürftige Flüchtlinge]

02-09	*پناهندگان آسیب دیده و بیماران روانی: [Traumatisierte und psychisch kranke Flüchtlinge]
10-11	*پناهندگان معلول: [Flüchtlinge mit Behinderung]
12-14	*زنان باردار: [Schwangere]
15-16	*خانمها یا آقایان تنها همراه با فرزندان کوچک: [Alleinerziehende mit minderjährigen Kindern]
17-19	*کودکان و افراد زیر سن قانونی و بدون همراه: [Minderjährige und unbegleitete Minderjährige]
20-21	*افراد مسن: [Ältere Menschen]
22-23	*زنان: [Frauen]
24-27	*مراکز مشاوره پناهندگان، مشاوره مهاجرت برای بزرگسالان، مقامات اداره مهاجرت. [Flüchtlingsberatungsstellen, Migrationsberatung für Erwachsene, Ausländerbehörden]
28-29	* [Sonstige wichtige Adressen]

پناهندگانی وجود دارند که بسیار آسیب پذیر هستند و به حمایت‌های ویژه ای نیاز دارند. با توجه به دستور اتحادیه اروپا، آنها نیز از حق برابر و قانونی برخوردارند. به همین خاطر شما در اینجا آدرسهایی دریافت می کنید که در صورت لزوم می توانید به این مراکز مراجعه فرمائید: راههای پیشنهاد شده عبارتند از:

- *پناهندگان آسیب دیده و بیماران روانی.
- *پناهندگان معلول.
- *خانمهای باردار.
- *پدران و یا مادران تنها همراه فرزندان کوچک.
- *افراد مسن.
- *کودکان و افراد زیر سن قانونی و تنها.
- * زنان.

شما در اینجا همچنین میتوانید آدرسهایی از جمله، مشاورین پناهندگی، مشاورین مهاجرت و مقامات اداره مهاجرت را نیز دریافت کنید. این آدرسهها توسط شورای پناهندگان براندنبورگ در اکتبر ۲۰۱۳ و برای پروژه EFF (همکاری و شناسایی پناهندگان براندنبورگ و مراقبت از پناهندگان آسیب پذیر) جمع آوری و تنظیم شده است. برای اطلاع بیشتر می توانید به سایت مذکور مراجعه فرمائید.

www.kooperation-für-flüchtlinge-in-brandenburg.de

gefördert durch:



Gefördert durch den Europäischen Flüchtlingsfonds



Hilfe für Kinder in Not

*پناهندگان آسیب دیده و بیماران روانی:

[Traumatisierte und psychisch kranke Flüchtlinge]

بسیاری از پناهندگانی که به آلمان آمده و می آیند در گذشته حوادث تلخی تجربه کرده اند. برخی شکنجه، تجاوز، آدم ربائی، گروگان گیری، آزار و اذیت و یا خشونت علیه افراد دیگر را تجربه کرده اند. برخی دیگر در آلمان تحت شرایط سخت محیط قرار دارند و عده ای نیز از اوضاع نا امن اقامتشان رنج می برند. تعدادی دیگر احساس افسردگی و ترس و اضطراب دارند. در موارد مذکور شما می توانید از اعضاء خانواده و یا دوستان خود از طریق درمانگران و روانپزشکان این مجموعه حمایت کنید. در بسیاری از موارد، درمان مرتب و طولانی مدت تأثیر گذار است. بعنوان مثال یکبار در ماه ولی در برخی موارد شخص باید برای ادامه درمان در بیمارستان بستری شود. برای درمان دارویی شما نیاز به یک معرفی نامه از دکتر عمومی دارید. اگر شما در یکی از بیمه های رسمی به طور مثال (AOK, TK, IKK, ...) بیمه نیستید، باید برای باز پرداخت هزینه درمان خود با اداره اجتماعی تماس حاصل کنید و درخواست خود را کتبا به این اداره تحویل دهید. برای اینکار مراکز مشاوره پناهندگان از شما حمایت می کنند. همچنین آنها می توانند به شما در زمینه یافتن مترجم و یا پزشکان متخصصی که به زبان مادریتان صحبت می کنند هم کمک کنند. شما همچنین می توانید بطور رایگان و بدون برگه ارجاء پزشک عمومی به مراکز خدمات روانپزشکی اداره بهداشت و درمان مراجعه فرمائید.

در این مراکز درمانگران، پزشکان و مددکاران اجتماعی برای کمک به شما، اعضاء خانواده و یا دوستانتان وجود دارند. مراکز خدمات روانی، اجتماعی نمی توانند شمارا تحت درمان خود قرار دهند ولی کارمندان این اداره مخاطبین زیادی برای کمک به شما دارند که می توانند از این طریق کمکهای بیشتری برای شما دریافت کنند.

لذا در این مراکز برای همیاری با بیماران روانی راههای مختلفی از جمله درمانهای رایگان، تفریحات گروهی و گروههای خود درمانی نیز توصیه می شود.

در این مراکز شما با اشخاصی آشنا می شوید که ممکن است مشکلاتی مشابه شما داشته باشند.

اگر شما یا شخصی دیگر کسی را می شناسید که به الکل یا هر نوع مواد مخدر اعتیاد دارد، می توانید این شخص را به مشاورین اعتیاد و مواد مخدر معرفی نمائید.

Brandenburg (landesweit)

Behandlungsstelle für traumatisierte Flüchtlinge - Zentrum für Flüchtlingshilfen und Migrationsdienste im Zentrum ÜBERLEBEN

✉ 15517 Fürstenwald

☎ 03361 35708-00 / - 01

💻 www.migrationsdienste.org/zfm/fuerstenwalde

🗣 Sprachen: Deutsch, Englisch, Serbokroatisch, Russisch und Spanisch. SprachmittlerInnen für weitere Sprachen möglich.

Träger: Behandlungszentrum für Folteropfer e.V. – Zentrum für Flüchtlingshilfen und Migrationsdienste

✉ Turmstraße 21
10559 Berlin

☎ 030 303906 -52/-53

@ info@migrationsdienste.org

💻 www.migrationsdienste.org
www.folteropfer.de

„Haus Hoffnung“ - Diakonisches Werk Oderland-Spree e.V. Übergangwohnheim für besonders schutzbedürftige Flüchtlinge, insb. Traumatisierte

✉ Langewahler Str. 57a-e

15517 Fürstenwalde

☎ 03361 5936-10

@ haushoffnung@diakonie-ols.de

Feuerwehr/Rettungsdienst

☎ 112

Sucht- und Drogenhotline

☎ 01805 313031

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Am Markt 1
16225 Eberswalde

03334 2141601

Außenstelle Bernau

✉ Jahnstraße 45
16321 Bernau

☎ 03334 2141601

Martin Gropius Krankenhaus GmbH

✉ Oderberger-Straße 8
16225 Eberswalde

☎ 03334 53-0
@ info@mgkh.de
www.mgkh.de

Psychiatrische Klinik, Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 03334 53-267
@ psych1@mgkh.de

Psychiatrische Institutsambulanz für Erwachsene

☎ 03334 53-367
@ pia@mgkh.de

Außenstelle Bernau

✉ Breitscheid-Str. 6
16321 Bernau

☎ 03338 6046-720
@ pia.bernau@mgkh.de

Psychiatrische Tagesklinik „Bernstein“

✉ Bahnhofstraße 7
16321 Bernau

☎ 03338 60437910
@ tkb@mgkh.de

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik des Kindes- und Jugendalters

☎ 03334 53-237
@ kiju@mgkh.de

Psychiatrische Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche und familientherapeutische Ambulanz

☎ 03334 53-701
@ kiju@mgkh.de

Tagesklinik für Kinder und Jugendliche

☎ 03334 53-641

Familientagesklinik „Koralle“ in Bernau

✉ Breitscheid-Str. 6
16321 Bernau

☎ 03338 6046-724

Kontakt- und Begegnungsstätte Eberswalde – Café Brücke - AWO KV Bernau e.V. Soziale Dienste „Am Weinberg“ gGmbH

✉ Eisenbahnstraße 52
16224 Eberswalde

☎ 03334 5261551
@ cafebruecke@sozialdienste-awo.de

Außenstelle Bernau:

✉ An der Stadtmauer 12
16321 Bernau

☎ 03338 8973
@ kbs-bernau@sozialdienste-awo.de

Suchtberatung - Land in Sicht PROWO gGmbH

✉ Spreewaldstr. 20/22
16227 Eberswalde

☎ 03334 383546
@ suchtberatung@bebuco.de

Außenstelle Bernau:

✉ Bürgermeisterstraße 2
16321 Bernau

☎ Tel.: 03338 705338

Brandenburg a. d. Havel

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Klosterstraße 14
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 5853-22 / -23

Asklepios Fachklinikum Brandenburg

✉ Anton-Saefkow-Allee 2
14772 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 78-0
@ brandenburg@asklepios.com

Klinik für Psychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie

☎ 03381 78-2156

Institutsambulanz für Erwachsene

☎ 03381 78-2218
@ pia4.brandenburg@asklepios.com

Tagesklinik für Erwachsene

✉ Klingenbergstraße 3
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 303202
@ tkk.brandenburg@asklepios.com

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie

☎ 03381 78-2412

Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche

☎ 03381 78-2383
@ pia1.brandenburg@asklepios.com

Tagesklinik für Kinder und Jugendliche

☎ 03381 78-1788

Gemeindepsychiatrische Kontakt- und Beratungsstelle – Brandenburger Verein für Gemeindefreie Psychiatrie e.V.

✉ Wilhelmsdorferstr. 16 a
14776 Brandenburg

☎ 03381 619190

Evangelische Abhängigen-Hilfe Brandenburg/Havel e.V.

✉ Rathenower Str. 2-3
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 226024
@ ah@ah-brandenburg.de

Cottbus

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Puschkinpromenade 25
03044 Cottbus

☎ 0355 6123284

Carl-Thiem-Klinikum Cottbus gGmbH

✉ Thiemstr. 111
03048 Cottbus

☎ 0355 46-0

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 0355 46-2811
@ psychiatrie@ctk.de

Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 0355 46-2471

Tagesklinik

☎ 0355 46-2686
@ spt1@ctk.de

Psychiatrische Tagesklinik und Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche (Asklepios Fachklinikum Lübben)

✉ Karl-Liebknecht-Str. 109
03046 Cottbus

☎ 0355 288644-0
@ ambulanz.cottbus.luebben@asklepios.com

Kontakt- und Beratungsstelle für psychisch Kranke Macht los e.V.

✉ Lipezker Straße 48
03048 Cottbus

☎ 0355 5832-0
@ verwaltung@machtlos-cottbus.de

Suchtberatung Cottbus – Tannenhof Berlin-Brandenburg e.V.

✉ Sachsendorfer Str. 22
03046 Cottbus, Ortsteil Ströbitz

☎ 0355 29023080
@ suchtberatung.cb@tannenhof.de

Dahme-Spreewald

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Schulweg 13
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 26-3024 / -3003 / -3021

Asklepios Fachklinikum Lübben

✉ Luckauer Straße 17
15907 Lübben

☎ 03546 29-0
@ luebben@asklepios.com

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 03546 29-200

Tagesklinik

☎ 03546 29-336 / -246

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 03546 29-292

Psychiatrische Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche

☎ 03546 29-164
@ Kiju.luebben@asklepios.com

Psychiatrische Institutsambulanz und Tagesklinik in Königs Wusterhausen

✉ Cottbusser Straße 53 a+b
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 52667-10
@ sek.tkkw.luebben@asklepios.com

Asklepios Fachklinikum Teupitz

✉ Buchholzer Straße 21
15755 Teupitz

☎ 033766 66-0
@ teupitz@asklepios.com

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 033766 66-276

Institutsambulanz der Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie

☎ 033766 66-179

Kontakt- und Beratungsstelle für psychisch kranke Menschen – Lebenswelten e.V.

✉ Am Amtsgarten 6
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 296989
@ info@lebenswerten-kw.de

Suchtberatung LDS – Tannenhof Berlin-Brandenburg e.V.

✉ Schulweg 1a
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 2466170
@ suchtberatung-lds@tannenhof.de

Elbe-Elster

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Kirchhainer Straße 38 a
03238 Finsterwalde

☎ 03531 502-6455

Elbe-Elster Klinikum GmbH

✉ Kirchhainer Straße 38a
03238 Finsterwalde

☎ 03531 503-0
@ info@elbe-elster-klinikum.de
www.elbe-elster-klinikum.de

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 03531 503-231
@ psychiatrie@elbe-elster-klinikum.de

Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03531 503-310

Außenstelle Elsterwerda

✉ Friedrich-Jage-Str. 2
04910 Elsterwerda

☎ 03533 489-330

Tagesklinik

☎ 03531 503-231

Kontakt und Beratungsstelle Lebenswert e.V.

✉ Schloßstraße 6a
03238 Finsterwalde

☎ 03531 701514

Suchtberatung Finsterwalde

✉ Schloßstraße 6b
03238 Finsterwalde

☎ 03531 501212
@ suchthilfe.fiwa@nexgo.de

Frankfurt (Oder)

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Bardelebenstraße 1
15230 Frankfurt/Oder

☎ 0335 - 5525331

Rhön Klinik AG - Klinikum Frankfurt (Oder) GmbH

✉ Müllroser Chaussee 7
15236 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 548-0
@ gf@klinikumffo.de
www.klinikumffo.de

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 0335 548-4501
@ psychiatrie@klinikumffo.de

Psychiatrische Institutsambulanz

✉ Heilbronner Str. 1
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 548-4767

Tagesklinik

✉ Heilbronner Straße 1
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0355 548-4552

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 0335 548-4501
@ kjp@klinikumffo.de

Psychiatrische Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche

✉ Heilbronner Str. 1
15320 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 548-4767

Beratungs- und Kontaktstelle im Mikado

✉ Franz-Mehring-Straße 22
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 50096916
@ psh.kbs@wichern-ffo.de

Suchtberatungsstelle Frankfurt (Oder) - Paritätisches Sozial- und Beratungszentrum gemeinnützige GmbH

✉ Rosa-Luxemburg-Straße 24
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 6802735
@ info@suchtberatungffo.de

Havelland

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Forststraße 45
14712 Rathenow

☎ 03385 551-7117 / - 7114

Havelland Kliniken GmbH Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

✉ Ketziner Straße 21
14641 Nauen

☎ 03321 42-1130

Asklepios Fachklinikum Brandenburg a. d. Havel – Außenstelle Rathenow

✉ Forststr. 45
14712 Rathenow

Psychiatrische Institutsambulanz für Erwachsene, Kinder und Jugendliche

☎ 03385 55580-70

Tagesklinik

☎ 03385 55580-80
@ tkr.brandenburg@asklepios.com

Suchtberatung Rathenow – Caritas für das Erzbistum Berlin e.V.

✉ Große Milower Straße 17
14712 Rathenow

☎ 03385 496950
@ suchtberatung-rathenow@caritas-brandenburg.de

Märkisch-Oderland

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Puschkinplatz 12
15306 Seelow

☎ 03346 850-6771 / -6773 / -6774

Außenstelle Strausberg:

✉ Klosterstr. 14
15344 Strausberg

☎ 03346 850-6770 / -6775 / -6776

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst

✉ Hegermühlenstr. 58
15344 Strausberg

☎ 03346 850-6715

Immanuel Klinik Rüdersdorf

✉ Seebad 82/83
15562 Rüdersdorf

☎ 033638 83-0
@ ruedersdorf@immanuel.de
www.immanuel.de

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 033638 83-501
@ ruedersdorf.psychiatrie@immanuel.de

Psychiatrische Institutsambulanz für Erwachsene, Kinder und Jugendliche

☎ 033638 83-561
@ pia.ruedersdorf@immanuel.de

Außenstelle Strausberg:

✉ Große Straße 38
15344 Strausberg

☎ 03341 227-1315
@ pia.strausberg@immanuel.de

Tagesklinik Strausberg

✉ Große Straße 38
15344 Strausberg

☎ 03341 227-1313
@ strausberg@immanuel.de

Rhön Klinik AG - Klinikum Frankfurt (Oder) GmbH

✉ Außenstelle Seelow

Psychiatrische Institutsambulanz für Erwachsene, Kinder und Jugendliche

✉ Küstriner Str. 1
15306 Seelow

☎ 0335 548-4830

>>>>

Tagesklinik

✉ Puschkinplatz 1
15306 Seelow

☎ 0335 548-4820

Kontakt- und Beratungsstelle für Menschen mit psychischen Beeinträchtigungen - Lebensmut e.V.

✉ Landhausstr. 16-18
15344 Strausberg

☎ 03341 3908201

Drogen- und Suchtberatung – AWO Strausberg

✉ Otto-Grotewohl-Ring 1
15344 Strausberg

☎ drogen-und.suchtberatung@ewetel.net

Oberhavel

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Havelstraße 29
16515 Oranienburg

☎ 03301 601-3753

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

☎ 03301 601-3795

Oberhavel Kliniken – Klinik Hennigsdorf

✉ Marwitzer Str. 91
16761 Hennigsdorf

☎ 03302 545-0
www.oberhavel-kliniken.de

Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie und Tagesklinik

☎ 03302 545-4211

Klinik für Psychosomatik

☎ 03302 545-4332

Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03302 545-4419

Kontakt- und Beratungsstelle für Menschen mit seelischen Beeinträchtigungen in Oranienburg - Lebensräume gGmbH

✉ Stralsunder Str.14

16515 Oranienburg

✉ kbs@lebensraeue-ggmbh.de

Suchtberatung - DRK KV Oranienburg e.V.

✉ Rathenaustraße 17
16761 Hennigsdorf

☎ 03302 801645
✉ suchtberatung@drk-oranienburg.de

Oberspreewald-Lausitz

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes mit Suchtberatung

✉ Großenhainer Str. 62
01968 Senftenberg

☎ 03575 870-4330

Klinikum Niederlausitz GmbH

✉ Krankenhausstr. 10
01968 Senftenberg

☎ 03573 75-0
✉ info@klinikum-niederlausitz.de
www.klinikum-niederlausitz.de

Klinik für Psychiatrie, Psychosomatische Medizin und Psychotherapie

☎ 03573 75-3001

Tagesklinik Senftenberg

☎ 03573 75-3060

Psychiatrische Institutsambulanz

✉ Krankenhausstr. 13
01968 Senftenberg

☎ 03573 75-3090

Kontakt- und Beratungsstelle Die Brücke e.V.

✉ Kirchplatz 10
01968 Senftenberg

☎ 03573 795918

Oder-Spree

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes – Nebenstelle Eisenhüttenstadt

✉ Glashüttenstraße 10
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 505-2276 / - 2277

Nebenstelle Fürstenwalde

✉ Am Bahnhof 1
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 599-2270 / -2271 / -2272 / -2273

Kinder und Jugendpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes – Nebenstelle Eisenhüttenstadt

☎ 03364 505-4370

Nebenstelle Fürstenwalde

☎ 03361 599-2231

Städtisches Krankenhaus Eisenhüttenstadt GmbH

✉ Friedrich-Engels-Str. 39
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 54-50
✉ krankenhaus-eisenhuettenstadt@khehst.de
www.khehst.de

Klinik für Psychiatrie, Psychosomatik und Psychotherapie

☎ 03364 543851
✉ psychiatrie@khest.de

Tagesklinik Eisenhüttenstadt

☎ 03364 543857

Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03364 543865

Rhön Klinik AG - Klinikum Frankfurt (Oder) GmbH – Außenstelle Eisenhüttenstadt

✉ Friedrich-Engels-Str. 39
15890 Eisenhüttenstadt

Psychiatrische Institutsambulanz für Erwachsene, Kinder und Jugendliche

☎ 03364 772-4281

Immanuel Klinik Rüdersdorf – Außenstelle Fürstenwalde

✉ Heinrich-Heine-Str. 43
15517 Fürstenwalde

>>>>

Tagesklinik

☎ 03361 369-715
@ fuerstenwalde@immanuel.de

Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03361 369-723
@ pia.fuerstenwalde@immanuel.de

Kontakt- und Beratungsstelle - LebensMut e.V.

✉ Ehrenfried-Joop-Straße 54 b
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 340207

Kontakt- und Beratungsstelle der Volkssolidarität

✉ Heinrich-Heine-Allee 13
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 413513

Suchtberatung - AWO Kreisverband Eisenhüttenstadt e.V.

✉ Fährstraße 1
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 285050

Suchtberatung – AWO KV Fürstenwalde e.V.

✉ Eisenbahnstraße 140
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 33311
@ suchtberatung.fw@awo-fuerstenwalde.de

Ostprignitz-Ruppin

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Neustädter Str. 44
16816 Neuruppin

☎ 03391 688-5364
@ GA-SpD@o-p-r.de

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

☎ 03391 688-5370

Ruppiner Kliniken GmbH

✉ Fehrbelliner Straße 38
16816 Neuruppin

☎ 03391 39-0
@ gf@ruppiner-kliniken.de
www.ruppiner-kliniken.de

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik und Tagesklinik

☎ 03391 39-2110
@ psychiatrie@ruppiner-kliniken.de

Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03391 39-2323
@ pia@ruppiner-kliniken.de

Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und -psychotherapie

☎ 03391 39-2910
@ kjpp@ruppiner-kliniken.de

Tagesklinik für Kinder und Jugendliche

✉ Perleberger Straße 13
16866 Kyritz

☎ 033971 60-4142

Psychiatrische Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche

☎ 03391 39-2920
@ k-pia@ruppiner-kliniken.de

Kontakt und Beratungsstelle – AWO OPR

✉ Präsidentenstraße 44
16816 Neuruppin

☎ 03391 651905
@ kbs.neuruppin@awo-opr.de

Integrierte Suchtberatung Neuruppin und Psychosoziale Betreuung - Tannenhof Berlin- Brandenburg e.V.

✉ Heinrich-Rau-Straße 27-30
16816 Neuruppin

☎ 03391 6885075
@ suchtberatung.opr@tannenhof.de

Potsdam

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Hegelallee 6-10 / Haus 2
(Eingang Jägerallee 2)
14467 Potsdam

☎ 0331 289-2428
@ SPDI@Rathaus.Potsdam.de

Klinikum Ernst von Bergmann gGmbH

✉ Charlottenstraße 72
14467 Potsdam

☎ 0331 241-0
@ www.klinikumevb.de

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 0331 241-7502

Psychiatrische Institutsambulanz und Tagesklinik

☎ 0331 241-7671

Tagesklinik „In der Aue“

✉ In der Aue 59 - 61
14480 Potsdam

☎ 0331 241-7591

Psychiatrische Institutsambulanz „In der Aue“

☎ 0331 241-7525

Asklepios Fachklinikum Brandenburg a. d. Havel – Außenstelle Potsdam

✉ Behlertstr. 45a
14467 Potsdam

Tagesklinik für Kinder und Jugendliche

☎ 0331 601506-12
@ tkp.brandenburg@asklepios.com

Psychiatrische Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche

☎ 0331 601506-0
@ piap.brandenburg@asklepios.com

Gemeindepsychiatrischen Kontakt- und Beratungsstelle i-Punkt - Diakonisches Werk Potsdam e.V.

✉ Hans-Marchwitza-Ring 7, 14473 Potsdam

☎ 0331-2709770
@ i-punkt@dwpotdam.de

Ambulante Beratungs- und Behandlungsstelle für Suchtkranke und Suchtgefährdete – Arbeiterwohlfahrt Bezirksverband Potsdam e.V.

✉ Großbeerenstraße 187
14482 Potsdam

☎ 0331 73040740
@ suchtberatungsstelle@awo-potsdam.de

Potsdam-Mittelmark

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

- ✉ Steinstraße 14
14806 Bad Belzig
- ☎ 033841 91-361 / -248

Außenstelle Beelitz

- ✉ Clara-Zetkin-Str. 195
14547 Beelitz
- ☎ 033204 42395

Außenstelle Teltow

- ✉ Lankeweg 4
14315 Teltow
- ☎ 03328 318125

Asklepios Fachklinikum Brandenburg a. d. Havel – Außenstelle Teltow

- ✉ Tagesklinik Teltow
Rheinstraße 10A
14513 Teltow
- ☎ 03328 936060-0
- @ tkt.brandenburg@asklepios.com

Psychiatrische Institutsambulanz

- ✉ Neißestraße 2
14513 Teltow
- ☎ 03328 93 60 60-2
- @ piat.brandenburg@asklepios.com

Tagesklinik

- ☎ 03327 73172-10
- @ tkw.brandenburg@asklepios.com

Psychiatrische Institutsambulanz

- ☎ 03327 73 172-20
- @ piaw.brandenburg@asklepios.com

Johanniter-Krankenhaus im Fläming Treuenbrietzen GmbH

- ✉ Johanniterstraße 1
14929 Treuenbrietzen
- ☎ 033748 8-0
- @ information@johannit-trbr.de
- www.johanniter-treuenbriezen.de

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

- ☎ 033748 8-2258

Außenstelle Bad Belzig

- ✉ Niemecker Str. 45
14806 Bad Belzig

Tagesklinik

- ☎ 033841 93-257
- @ tagesklinik-belzig@johannit-trbr.de

Psychiatrische Institutsambulanz

- ☎ 033841 93-379

Kontakt- und Beratungsstelle für Menschen mit psychischen Erkrankungen - Türklinke e.V.

- ✉ Saalestr. 4
14513 Teltow
- ☎ 03328 331742

Ambulante Beratungs- und Behandlungsstelle für Suchtkranke und Suchtgefährdete - Arbeiterwohlfahrt Bezirksverband Potsdam e. V.

- ✉ Brücker Landstraße 1a
14806 Bad Belzig
- ☎ 033841 387818
- @ suchtberatung-belzig@awo-potsdam.de

Außenstelle Teltow

- ✉ Potsdamer Straße 7/9
14513 Teltow
- ☎ 03328 334266
- @ suchtberatung-teltow@awo-potsdam.de

Prignitz

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

- ✉ Bergstr. 1
19348 Perleberg
- ☎ 03876 713536
- @ spd@lkprignitz.de

Außenstelle Wittenberge

- ✉ Perleberger Str. 139
19322 Wittenberge
- ☎ 03877 60240

Kreiskrankenhaus Prignitz gGmbH

- ✉ Dobberziner Straße 112
19348 Perleberg
- ☎ 03876 30-30
- @ www.kreiskrankenhaus-prignitz.de

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

- ☎ 03876 30-3201

Tagesklinik

- ☎ 03876 30-3220

Psychiatrische Institutsambulanz

- ☎ 03876 30-3210

Außenstelle Wittenberge

- ✉ Perleberger Straße 139
19322 Wittenberge

Tagesklinik und Psychiatrische Institutsambulanz

- ☎ 03877 56799-10

Kontakt- und Beratungsstelle für psychisch kranke Menschen – Caritas Brandenburg e.V.

- ✉ Wittenberger Straße 58
19348 Perleberg
- ☎ 03876 7973-15 / -16

Beratungs- und Behandlungsstelle Perleberg - Suchthilfe Prignitz e. V.

- ✉ Wollweberstr. 22b
19348 Perleberg
- ☎ 03876 789859

Café Clean - Suchthilfe Prignitz e. V.

- ✉ Wahrenberger Str. 2
19322 Wittenberge
- ☎ 03877 60358

Spree-Neiße

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

- ✉ Heinrich-Heine-Str. 1
03149 Forst (Lausitz)
- ☎ 03562 98615306

Spremberger Krankenhaus GmbH

✉ Karl-Marx-Straße 80
03130 Spremberg

☎ 03563 52-0
@ info@krankenhaus-spremberg.de
www.krankenhaus-spremberg.de

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie und Psychosomatik

☎ 03563 52-320 / -319 / -450

Tagesklinik

☎ 03563 3442630

Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03563 52-287

Kontakt- und Beratungsstellen - Caritasverband der Diözese Görlitz

✉ Kegeldamm 2
03149 Forst

☎ 03562 669808
@ KBS.Spre-Neisse@caritas-cottbus.de

Suchtberatung Forst – Tannenhof Berlin-Brandenburg e.V.

✉ Parkstraße 7
03149 Forst

☎ 03562 693556
@ suchtberatung-forst@tannenhof.de

Teltow-Fläming

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes, Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst und Suchtberatung

✉ Am Nuthefließ 2
14943 Luckenwalde

☎ 03371 608-3800

Asklepios Fachklinikum Teupitz – Außenstelle Ludwigsfelde

✉ Straße der Jugend 63
14974 Ludwigsfelde

Tagesklinik

☎ 03378 20-9747
@ tagesklinik.lf.teupitz@asklepios.de

Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03378 20-9637

Uckermark

Sozialpsychiatrischer Dienst des Gesundheitsamtes

✉ Karl-Marx-Straße 1
17291 Prenzlau

☎ 03984 70-2453 / -2053

Krankenhaus Angermünde

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 37
16278 Angermünde

☎ 03331 271-0
@ gf@glg-mbh.de
www.glg-mbh.de

Klinik für Psychiatrie, Psychotherapie/-somatik u. Suchtmedizin und Psychiatrische Institutsambulanz

☎ 03331 271-410

Tagesklinik

✉ Freyschmidtstraße 20 a
17291 Prenzlau

☎ 03984 83590-10
@ tagesklinikpz@
krankenhaus-angermuende.de

Martin Gropius Krankenhaus Eberswalde – Außenstelle Prenzlau

✉ Freyschmidtstraße 20A
17291 Prenzlau

Tagesklinik und Psychiatrische Institutsambulanz für Kinder und Jugendliche Prenzlau

☎ 03984 83590-20

Kontakt- und Beratungsstätte für psychisch kranke Menschen - Volkssolidarität LV Brandenburg e.V. Kreisverband Uckermark

✉ Mühlmannstraße 7
17291 Prenzlau

☎ 03984 71101

Suchtberatung - Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk – Beratungshaus „Lichtblick“

✉ Steinstraße 36
17291 Prenzlau

☎ 03984 5000
@ suchtberatung-prenzlau@ejf.de

Weiterführende Adressen online:

Psychiatriewegweiser für das Land Brandenburg: <http://www.mugv.brandenburg.de/cms/detail.php/lbm1.c.203210.de>

Überregional

Bundesweite Arbeitsgemeinschaft Psychosozialer Zentren für Flüchtlinge und Folteropfer – BAFF e.V.

✉ Paulsenstr. 55-56
12163 Berlin

☎ 030 31012463
@ info@baff-zentren.org
www.baff-zentren.org

XENION - Psychosoziale Hilfen für politisch Verfolgte

✉ Paulsenstr. 55-56
12163 Berlin

☎ 030 3232933
@ info@xenion.org
www.xenion.org

Interkulturelles Frauenzentrum S.U.S.I. - Psychologische Beratung für Migrantinnen

✉ Bayerischer Platz 9
10779 Berlin

☎ 030 78959396
@ susipsychologie@aol.com
www.susi-frauen-zentrum.com

☎ Sprachen: Rumänisch, Französisch, Russisch, Spanisch, Persisch, Polnisch, Portugiesisch, Italienisch, Vietnamesisch

Kontakt- und Beratungsstelle für Flüchtlinge und MigrantInnen (KuB) - Psychosoziale Beratung

✉ Oranienstraße 159
10969 Berlin

☎ 030 61494-00 / -04 oder 030 53142119
@ psychosoziale_beratung@kub-berlin.org
www.kub-berlin.org

☎ Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch. SprachmittlerInnen für weitere Sprachen möglich.

*پناهندگان معلول:

[Flüchtlinge mit Behinderung]

در براندنبورگ انجمنهای مختلفی برای کمک به شما یا فرد معلول تحت سرپرستی شما وجود دارند. برای اطلاعات بیشتر لطفاً با **Behinderten beauftragten** تماس بگیرید. اداره امور خارجه و اجتماعی می توانند میزان معلولیت و از کار افتادگی شما را تشخیص دهند. در معلولیت های شدید و سخت افراد يك برگه شناسائی با درصد معلولیت دریافت می کنند.

Brandenburg (landesweit)

Behindertenbeauftragter im Land Brandenburg – Ministerium für Arbeit, Soziales, Frauen und Familie

✉ Heinrich-Mann-Allee 103
14473 Potsdam

☎ 0331 866-5240
@ Behindertenbeauftragter@
masf.brandenburg

Landesamt für Soziales und Versorgung

✉ Lipezker Straße 45, Haus 6
03048 Cottbus

☎ 0355 2893-334 / -360
@ buergerbuero-cottbus@
lasv.brandenburg.de

Außenstelle Frankfurt (Oder)

✉ Robert-Havemann-Straße 4
15236 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 5582-321
@ buergerbuero-frankfurt@
lasv.brandenburg.de

Außenstelle Potsdam

✉ Zeppelinstraße 48
14471 Potsdam

☎ 0331 2761-274
@ buergerbuero-potsdam@
lasv.brandenburg.de

Blinden-und-Sehbehinderten-Verband Brandenburg e.V.

✉ Straße der Jugend 114
03046 Cottbus

☎ 0355 22549
@ bsvb@bsvb.de
www.bsvb.de

Der Landesverband der Gehörlosen Brandenburg e.V. – Geschäftsstelle des Landesverbandes in Cottbus

✉ Lipezker Str. 48
03048 Cottbus

☎ 0355 7295890

Geschäftsstelle des Landesverbandes in Potsdam

✉ Persiusstr. 01
14469 Potsdam,

☎ 0331 8871307
@ vorstand@gl-brandenburg.de
www.gl-brandenburg.de

Allgemeiner Behindertenverband Land Brandenburg e.V. (ABB)

✉ Hegelallee 8
14467 Potsdam

☎ 0331 2803810
@ info@abbev.de
www.abbev.de

Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung - Landesverband Brandenburg e.V.

✉ Mahlsdorfer Straße 61
15366 Hoppegarten OT Hönow

☎ 030 9928950
@ nfo@lebenshilfe-brandenburg.de
www.lebenshilfe-brandenburg.de

Betreuungsverein Lebenshilfe Brandenburg e.V.

✉ Mahlsdorfer Straße 61
15366 Hoppegarten/OT Hönow

☎ 030 99289520
@ info@lebenshilfe-brandenburg.de
www.lebenshilfe-betreuungsverein.de

Barnim

Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Am Markt 1
16225 Eberswalde

☎ 03334-2141335
@ behindertenbeauftragte@
kvbarnim.de

Brandenburg a.d. Havel

Behindertenbeauftragte der Stadt Brandenburg a. d. Havel

✉ Altstädtischer Markt 10
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 581610

Cottbus

Beauftragte für die Belange von Menschen mit Behinderungen der Stadt Cottbus

✉ Am Neumarkt 5
03046 Cottbus

☎ 0355 612 2017

Dahme-Spreewald

Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises

✉ Reutergasse 12
15907 Lübben

☎ 03375 26-2614 oder 03546 20-1110

Elbe-Elster

Integrationsbeauftragter des Landkreises

✉ Ludwig-Jahn-Straße 2
04916 Herzberg (Elster)

☎ 03535 461292

Frankfurt (Oder)

Gleichstellungs- und Behindertenbeauftragte der Stadt

✉ Marktplatz 1
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 5521340

Havelland

Ausländer- und Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Platz der Freiheit 1
14712 Rathenow

☎ 03385 5511231

Märkisch-Oderland

Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Puschkinplatz 12
15306 Seelow

☎ 03346 8506008

Oberhavel

Gleichstellungs- und Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Adolf-Dechert-Straße 1
16515 Oranienburg

☎ 03301 601137

Oberspreewald-Lausitz

Gleichstellungs- und Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Dubinaweg 1
01968 Senftenberg

☎ 03573 870-4104

Oder-Spree

Gleichstellungs-, Ausländer-, Behinderten- und Seniorenbeauftragte

✉ Breitscheidstraße 7
15848 Beeskow

☎ 03366 351040
@ beauftragte@l-os.de

Ostprignitz-Ruppin

Behindertenbeauftragter des Landkreises

✉ Stege 8c
16835 Wulkow

☎ 03391 400800

Potsdam

Büro für Chancengleichheit und Vielfalt der Stadt Potsdam – Beauftragter für Menschen mit Behinderung

✉ Friedrich-Ebert-Straße 79/81
14469 Potsdam

☎ 0331 2891085

Potsdam-Mittelmark

Behindertenbeauftragter des Landkreises

✉ Papendorfer Weg 1
14806 Bad Belzig

☎ 033841 91653

Prignitz

Ausländer-, Gleichstellungs- und Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Berliner Str. 49
19348 Perleberg

☎ 03876 713106

Spree-Neiße

Integrations- und Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Heinrich-Heine-Straße 1
03149 Forst

☎ 03562 98610003

Teltow-Fläming

Behinderten- und Seniorenbeauftragte des Landkreises

✉ Am Nuthefließ 2
14943 Luckenwalde

☎ 03371 608-1086

Uckermark

Gleichstellungsbeauftragte/ Behindertenbeauftragte des Landkreises

✉ Karl-Marx-Straße 1
17291 Prenzlau

☎ 03984 702300

*زنان باردار:

[Schwangere]

اگر شما باردار هستید و سواالاتی در مورد بارداری و یا وضع حمل خود دارید، می توانید به یکی از مراکز مشاوره بارداری رجوع کنید و اگر قادر به تأمین هزینه های این دوران نیستید هم می توانید با کمک مشاورین این مراکز درخواستی تنظیم کرده و برای بنیاد براندنبورگ "کمک به خانواده های نیازمند" بفرستید. در ضمن برای خانمهایی که می خواهند سقط جنین کنند زیرا برای نگهداری از نوزادشان با مشکل روبرو هستند، مشاورین ویژه برای مشکلات بارداری در این مراکز موجود می باشند.

Brandenburg (landesweit)

Hilfe für Schwangere in Not - Stiftung „Hilfe für Familien in Not – Stiftung des Landes Brandenburg“

✉ Heinrich-Mann-Allee 103, Haus 3
14473 Potsdam

☎ 0331 86 65 99 0

@ stiftung.bb.familieinnot@t-online.de

🌐 www.familien-in-not.de

Hebammen Verband Brandenburg e.V.

🌐 www.hebammen-brandenburg.de

Barnim

Schwangeren- und Konfliktberatung - DRK Niederbarnim e.V.

✉ Börniker Chaussee 1
16321 Bernau bei Berlin

☎ 03338 769970

@ drknb.bst@pnsr.de

Beratungsstelle für Schwangerschaft, Schwangerschaftskonflikt und Familienplanung - Donum Vitae Berlin-Brandenburg

✉ Weinbergstraße 15
16225 Eberswalde

☎ 03334 382564

@ eberswalde@donumvitae.org

Brandenburg a.d. Havel

Beratungsstelle für Schwangerschaft, Schwangerschaftskonflikt, Paarberatung und Familienplanung - Donum Vitae Berlin-Brandenburg

✉ Magdeburger Straße 1
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 794480

@ brandenburg-havel@donumvitae.org

Beratungsstelle für Familienplanung, Sexualität und Schwangerschaft - Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.

✉ Steinstraße 8
14776 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 211720

@ brandenburg@profamilia.de

Cottbus

Schwangerschaftsberatung - Caritasverband der Diözese Görlitz e.V.

✉ Südstraße 1
03046 Cottbus

☎ 0355 25064

Schwangeren- und Familienberatung – DRK Cottbus-Spree-Neiße-West e.V.

✉ Wehrpromenade 2
03046 Cottbus

☎ 0355 427771

Dahme-Spreewald

Beratungsstelle für Familienplanung, Sexualität und Schwangerschaft – DRK Kreisverband Fläming-Spreewald e.V.

✉ Erich-Weinert-Straße 46
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 218981

@ schwangerenberatung@
drk-flaeming-spreewald.de

Elbe-Elster

Schwangeren- und soziale Familienberatung, Schwangerschaftskonfliktberatung - Diakonisches Werk Elbe-Elster e.V.

✉ Friedenstraße 23
03238 Finsterwalde

☎ 03531 709727

@ Schwangerenberatung.diakonie@gmx.de

Frankfurt (Oder)

Beratungsstelle für Familienplanung, Sexualität und Schwangerschaft - Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.

✉ Ferdinandstraße 16
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 325365

@ frankfurt-oder@profamilia.de

Havelland

**Schwangeren- und
Schwangerenkonfliktberatung,
Familienberatung und Sexualpädagogik –
Gesundheitsamt**

✉ Forststraße 45
14712 Rathenow

☎ 03385 551-7101

Märkisch-Oderland

**Beratungsstelle für Familienplanung,
Paar- und Sexualberatung und
Schwangerschaftskonfliktberatung - DRK
Kreisverband
Märkisch Oder-Spree e.V.**

✉ Schulstraße 1
15344 Strausberg

☎ 03341 27795
@ beratungsstelle@drk-straussberg.de

**Schwangerschaftsberatung – Caritas
Brandenburg e.V.**

✉ Große Straße 12
15344 Strausberg

☎ 03341 312132

Oberhavel

**Schwangerenberatung – DRK KV
Oranienburg e.V.**

✉ Im Bürgerzentrum
Albert-Buchmann Straße 17
16515 Oranienburg

☎ 03301 201945

Außenstelle Hennigsdorf

✉ Fontanestraße 71

Terminvergabe über die
Beratungsstelle Oranienburg

Oberspreewald-Lausitz

**Beratungsstelle für Familienplanung,
Sexualität und Schwangerschaft -
Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Reyersbachstraße 5
01968 Senftenberg

☎ 03573 794930
@ senftenberg@profamilia.de

Oder-Spree

**Familienplanungs-, Partnerschafts-
und Sexualberatung,
Schwangerschaftsberatungsstelle -
Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Fellertstraße 85
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 61060
@ eisenhuettenstadt@profamilia.de

**Beratungsstelle für Familienplanung,
Sexualität und Schwangerschaft -
Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Karl-Liebknecht-Straße 21
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 349917
@ fuerstenwalde@profamilia.de

**Schwangerschafts- und Familienberatung -
Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V.**

✉ Eisenbahnstr. 16
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 7708-45 / -46

Ostprignitz-Ruppin

**Schwangerenberatungsstelle des
Gesundheitsamtes**

✉ Heinrich-Rau-Straße 27-30
16816 Neuruppin

☎ 03391 6885071

Potsdam

**Beratungsstelle für Familienplanung,
Sexualität und Schwangerschaft -
Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Charlottenstraße 30
14467 Potsdam

☎ 0331 860668
@ potsdam@profamilia.de

**Schwangeren- und
Schwangerschaftskonfliktberatung –
Diakonisches Werk Potsdam e.V.**

✉ Lindenstraße 56
14467 Potsdam

☎ 0331 2807320
@ familienberatung@dwpotdam.de

Potsdam-Mittelmark

**Beratungsstelle für Familienplanung,
Sexualität und Schwangerschaft -
Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Bahnhofstraße 51
14806 Bad Belzig

☎ 033841 32724
@ belzig@profamilia.de

**Beratungsstelle für Schwangerschaft und
Schwangerschaftskonflikt - Medizinische
Einrichtung GmbH Teltow**

✉ Potsdamer Straße 7/9
14513 Teltow

☎ 03328 427258

Außenstelle Beelitz

✉ Trebbiner Straße 22
14547 Beelitz

☎ 033204 50100

Prignitz

**Schwangerschafts-/
Schwangerschaftskonfliktberatung - Pro
Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Bergstraße 1
19348 Perleberg

☎ 03876 713513
@ perleberg@profamilia.de

**Schwangerschafts-/
Schwangerschaftskonfliktberatung - Pro
Familia Landesverband Brandenburg e.V.**

✉ Perleberger Str. 139
19322 Wittenberge

☎ 03877-70782
@ wittenberge@profamilia.de

Spree-Neiße

**Beratungsstelle für Familienplanung,
Sexualaufklärung und Schwangerschaft /
Schwangerschaftskonflikt – Gesundheitsamt
Spree-Neiße**

✉ Heinrich-Heine-Straße 1
03149 Forst

☎ 03562 98615323

Teltow-Fläming

**Beratungsstelle für Familienplanung,
Sexualität und Schwangerschaft, Schwanger-
schaftskonfliktberatungsstelle - AWO
Brandenburg Süd e.V.**

✉ Bahnhofstraße 5
14943 Luckenwalde

☎ 03371 627914

Uckermark

**Schwangeren- und
Schwangerschaftskonfliktberatung -
Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk
Beratungshaus „Lichtblick“**

✉ Steinstraße 36
17291 Prenzlau

☎ 03984 87440

@ beratung-prenzlau@ejf.de

*خانمها یا آقایان تنها همراه با فرزندان کوچک:

[Alleinerziehende mit minderjährigen Kindern]

تمام خانمها و آقایانی که فرزندان خردسال دارند می توانند به مراکز تربیت کودکان مراجعه کنند. این مراکز می توانند شما را در مورد تربیت فرزندانتان و یا مشکلات رابطه میان فرزندان با پدر یا مادر خوانده راهنمایی کنند. این مراکز همچنین به والدینی کمک می کنند که باید به تنهایی از فرزند یا فرزندان خود نگهداری کنند. همینطور می توانند تشخیص دهند که این افراد واجد شرایط کمکهای مالی هستند یا خیر و در صورت لزوم شما را به مراکز رفاه جوانان راهنمایی می کنند.

Brandenburg (landesweit)

Verband alleinerziehender Mütter und Väter (VAMV) Landesverband Brandenburg e.V.

✉ Tschirchdamm 35
14772 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 718945
@ VAMV-LV-BRB@t-online.de
www.vamv-brandenburg.de

Barnim

Erziehungs- und Familienberatung – AWO Kreisverband Bernau

✉ Weinbergstraße 10
16321 Bernau

☎ 03338 391921
@ efb@awo-kv-bernaue.de

Brandenburg a.d. Havel

Beratungsstelle Parduin - für Ehe-, Familien-, Erziehungs- und Lebensfragen – Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk

✉ Parduin 9
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 2122890
@ parduin@ejf.de

Cottbus

Erziehungs- und Familienberatung – Jugendhilfe Cottbus gGmbH

✉ Thiemstraße 39
03050 Cottbus

☎ 0355 5296731
@ erziehungsberatung@jhcb.de

Dahme-Spreewald

Familien- und Erziehungsberatungsstelle - Diakonie –Jugend- & Familienhilfe Simeon gGmbH

✉ Erich-Kästner-Str. 1
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 211500

Elbe-Elster

Erziehungs- und Familienberatungsstelle – Diakonisches Werk Elbe Elster e.V.

✉ Packhofstr. 2
04910 Elsterwerda

☎ 03533 489548
@ ebs-elsterwerda@gmx.de

Frankfurt (Oder)

Erziehungs- und Familienberatung – Caritas Brandenburg e.V. – Caritashaus St. Josef

✉ Leipziger Straße 39
15232 Frankfurt

☎ 0335 5654130
@ ffo-eb-efl@caritas-brandenburg-ost.de

Havelland

Erziehungs- und Familienberatung – AWO KV Havelland e.V.

✉ Berliner Straße 22
14712 Rathenow

☎ 03385 5199-21 / -33
@ info@awo-havelland.de

Märkisch-Oderland

Erziehungs- und Familienberatungsstelle – Landkreis MOL

✉ Hegermühlenstraße 58
15344 Strausberg

☎ 03341 354269

Oberhavel

Schwangerenberatung – DRK KV Oranienburg e.V. – Im Bürgerzentrum

✉ Albert-Buchmann Straße 17
16515 Oranienburg

☎ 03301 530107
@ erziehungsberatung@drk-oranienburg.de

Außenstelle Hennigsdorf

✉ Fontanestraße 71
16761 Hennigsdorf

☎ 03302 802191

Oberspreewald-Lausitz

FRÖBEL-Erziehungs- und Familienberatungsstelle EFB Senftenberg“

✉ Stralsunder Straße 12
01968 Senftenberg

☎ 03573 662280
@ efb-senftenberg@froebel-gruppe.de

Oder-Spree

Erziehungs- und Familienberatungsstelle Eisenhüttenstadt – Landkreis Oder-Spree

✉ Poststraße 38
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 7714-91 / -92 / -93

Erziehungs- und Familienberatung der AWO KV Fürstenwalde e.V.

✉ Eisenbahnstr. 140
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 3403-76 / -77

Ostprignitz-Ruppin

Erziehungs- und Familienberatung – Initiative Jugendarbeit Neuruppin e.V.

✉ H.-Rau-Straße 27- 30
16816 Neuruppin

☎ 03391-6885082
@ efb-neuruppin@freenet.de

Potsdam

Erziehungs- und Familienberatung – Diakonisches Werk Potsdam e.V.

✉ Lindenstraße 56
14467 Potsdam

☎ 0331 2807320
@ familienberatung@dwpotdam.de

Potsdam-Mittelmark

Erziehungs- und Familienberatungsstelle Lichtblick – GFB mbH

✉ Am Bahnhof 11
14806 Bad Belzig

☎ 033841 449522
@ lichtblick.badbelzig@gfb-potsdam.de

Beratungsstelle Lösungsweg - Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk

✉ Mahlower Str. 148
14513 Teltow

☎ 03328 3077949
@ loesungsweg-teltow@ejf.de

Erziehungs- und Familienberatung – Caritas Beratungszentrum Beelitz

✉ Clara-Zetkin-Str.197a
14547 Beelitz

☎ 033204 62612

Prignitz

Familienberatung - Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.

✉ Bergstraße 1
19348 Perleberg

☎ 03876 713513
@ perleberg@profamilia.de

Familienberatung - Pro Familia Landesverband Brandenburg e.V.

✉ Perleberger Str. 139
19322 Wittenberge

☎ 03877-70782
@ wittenberge@profamilia.de

Spree-Neiße

Erziehungs- und Familienberatungsstelle Paul-Gerhard Werk - Diakonische Dienste gGmbH

✉ Frankfurter Straße 21
03149 Forst

☎ 03562-99422

Teltow-Fläming

Erziehungs- und Familienberatungsstelle – DRK KV Fläming-Spreewald e.V.

✉ Straße des Friedens 15
14943 Luckenwalde

☎ 03371 610542

Uckermark

Erziehungs- und Familienberatung - Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk Beratungshaus „Lichtblick“

✉ Steinstraße 36
17291 Prenzlau

☎ 03984 87440
@ beratung-prenzlau@ejf.de

Überregional

Verband binationaler Familien und Partnerschaften

✉ Oranienstraße 34
10999 Berlin

☎ 030 6153499
@ berlin@verband-binationaler.de
www.verband-binationaler.de

*کودکان و افراد زیر سن قانونی و بدون همراه:

[Minderjährige und unbegleitete Minderjährige]

کودکان و نوجوانانی که با خانواده های خود مشکل دارند می توانند با مراکز رفاه جوانان تماس بگیرند. این سازمان مشاوره هایی در زمینه آموزش و پرورش گروهی ارائه می دهند. کودکان و نوجوانانی که بدون والدین خود به آلمان مهاجرت می کنند با کمک اداره مذکور یک سرپرست دریافت می کنند. بیشتر پناهجویان زیر سن قانونی و بدون همراه در مرکز جوانان "alreju" در "Fürstenwalde" اقامت دارند. نوجوانان بالای ۱۲ سال که سابقه تحصیل یا کار دارند تحت مشاوره اداره جوانان قرار می گیرند و اگر سؤالی در مورد امور تحصیلی دارند می توانند از این مشاورین کمک بگیرند.

Brandenburg (landesweit)

„Alreju“ - Diakonisches Werk Oderland-Spree e.V – Stationäre Betreuung von Kindern und Jugendlichen mit Migrationshintergrund

✉ Luise-Hensel-Str. 5-7
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 77460
@ alreju@diakonie-ols.de
www.diakonie-ols.de/alreju.69.html

Fachstelle Kinderschutz in Land Brandenburg - Start gGmbH

✉ Fontanestraße 71
16761 Hennigsdorf

☎ 03302 8609577
www.fachstelle-kinderschutz.de

Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“

☎ 0800 111 0 333

Barnim

Jugendamt Barnim

✉ Am Markt 1
16225 Eberswalde

☎ 03334 214-1202
@ jugendamt@kvbarnim.de

Jugendmigrationsdienst – Diakoniewerk Barnim gGmbH

✉ Brandenburger Allee 9
16227 Eberswalde

☎ 03334 279997
@ jmd@diakonie-barnim.de

Außenstelle Bernau – Offene Hütte

✉ Am Kirchplatz 1
16321 Bernau

☎ 03338 762077

Brandenburg a.d. Havel

Jugendamt Brandenburg an der Havel

✉ Wiener Straße 1
14772 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 585001
@ sozialamt@stadt-brandenburg.de

Jugendmigrationsdienst Brandenburg - Internationaler Bund e.V.

✉ Walther-Ausländer-Str. 1
14772 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 739857
@ JMD-Brandenburg@internationaler-bund.de

„cafe contact“ – Jugendhaus des Evangelischen Kirchenkreises Brandenburg a.d.H.

✉ Domlinden 23
14776 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 224230
@ cafe.contact@t-online.de

Beratungsstelle TARA bei sexuellem Missbrauch und Gewalt gegen Kinder – Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk

✉ Parduin 9
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 2122890
@ parduin@ejf.de

Cottbus

Jugendamt Cottbus

✉ Karl-Marx-Str. 67
03044 Cottbus

☎ 0355 6123515
@ Jugendamt@cottbus.de

Jugendmigrationsdienst – Diakonie Niederlausitz

✉ Feldstr. 24
03044 Cottbus

☎ 0355 4889988
@ info.jmd@diakonie-niederlausitz.de
www.demathonline.de/jugend.php

Dahme-Spreewald

Jugendamt Dahme-Spreewald

- ✉ Beethovenweg 14
15907 Lübben
- ☎ 03546 201730
@ jugendamt@dahme-spreewald.de

Nebenstelle Königs Wusterhausen

- ✉ Schulweg 1b
15711 Königs Wusterhausen
- ☎ 03375 262653

Jugendmigrationsdienst – Diakonisches Werk Lübben e.V.

- ✉ Geschwister-Scholl-Str. 12
15907 Lübben
- ☎ 03546 187639
@ migration@diakonie-luebben.de
www.jmd-luebben.de

Außenstelle Königs Wusterhausen

- ✉ Maxim - Gorki - Straße 6 / 7
15711 Königs Wusterhausen
- ☎ 03375 2193413

Außenstelle Waßmannsdorf

- ✉ Rudowerstr. 16/17
12529 Schönefeld / OT Waßmannsdorf
(Gemeinschaftsunterkunft)

Mehrgenerationenhaus/ Begegnungsstätte Fontanetreff

- ✉ Fontaneplatz 12
15711 Königs Wusterhausen
- ☎ 03375 525591
@ fontanetreff-kw@diakoniewerk-simeon.de

Elbe-Elster

Jugendamt Elbe-Elster

- ✉ Grochwitzter Straße 20
04916 Herzberg (Elster)
- ☎ 03535 463544
@ Jugendamt@lkee.de

Jugendmigrationsdienst – Diakonisches Werk Elbe-Elster e.V.

- ✉ Friedensstr. 23
03238 Finsterwalde
- ☎ 03531 71816
@ jmd-finsterwalde@t-online.de

Jugendmigrationsdienst – Diakonisches Werk Lübben e.V. – Außenstelle Finsterwalde

- ✉ Tuchmacherstraße 22
03238 Finsterwalde

Frankfurt (Oder)

Jugendamt Frankfurt (Oder)

- ✉ Logenstraße 8
15230 Frankfurt (Oder)
- ☎ 0335 552-2
@ JugendundSoziales@frankfurt-oder.de

Jugendmigrationsdienst – Internationaler Bund e.V.

- ✉ Große Scharnstr. 18
15230 Frankfurt (Oder)
- ☎ 0335 2849680
@ JMD-Frankfurt-Oder@internationaler-bund.de

Havelland

Jugendamt Havelland

- ✉ Platz der Freiheit 1
14712 Rathenow
- ☎ 03385 5512401
@ jugendamt@havelland.de

Märkisch-Oderland

Jugendamt Märkisch-Oderland

- ✉ Klosterstraße 14
15344 Strausberg
- ☎ 03346 850-6405
@ jugendamt@landkreismol.de

Außenstelle Seelow

- ✉ Puschkinplatz 12
15306 Seelow

Jugendmigrationsdienst – Diakonisches Werk Oderland-Spree e.V.

- ✉ Ernst-Thälmann-Str. 19b
15306 Seelow
- ☎ 03346 896918
@ jugendmigrationsdienst@diakonie-ols.de

Beratung in Strausberg möglich.

Oberhavel

Jugendamt Oberhavel

- ✉ Adolf-Dechert-Straße 1
16515 Oranienburg
- ☎ 03301 6010
@ FB-Jugend@oberhavel.de

Jugendmigrationsdienst – Diakoniewerk Barnim gGmbH

- ✉ Lehnitzstr. 32
16515 Oranienburg
- ☎ 03301 205241

Oberspreewald-Lausitz

Jugendamt Oberspreewald-Lausitz

- ✉ Dubinaweg 1
01968 Senftenberg
- ☎ 03573 8704201
@ jugendamt@osl-online.de

Jugendmigrationsdienst – Diakonisches Werk Lübben e.V. – Außenstelle Senftenberg

- ✉ Bahnhofstraße 1
01968 Senftenberg
- ☎ 0174 1459909
@ migration@diakonie-luebben.de

Oder-Spree

Jugendamt Oder-Spree

- ✉ Breitscheidstraße 7
15848 Beeskow
- ☎ 03366 352511
@ Jugendamt@l-os.de

Nebenstelle Eisenhüttenstadt

- ✉ Glashüttenstraße 10
15890 Eisenhüttenstadt
- ☎ 03364 5054330

>>>>

Nebenstelle Fürstenwalde

✉ Am Bahnhof 1
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 5993410

Jugendmigrationsdienst – Caritasverband für das

Erzbistum Berlin e.V.

✉ Eisenbahnstr. 16
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 770833
@ jmd@caritas-fuerstenwalde.de

Ostprignitz-Ruppin

Jugendamt Ostprignitz-Ruppin

✉ Heinrich-Rau-Str. 27-30
16816 Neuruppin

☎ 03391 6885100

Jugendmigrationsdienst Prignitz/ Ostprignitz-Ruppin - EvaMigrA e. V.

✉ Perleberger Straße 10
16866 Kyritz

☎ 033971 30901
@ jmd.prignitz@evamigra.de

Potsdam

Jugendamt Potsdam

✉ Friedrich-Ebert-Straße 79/81
14469 Potsdam

☎ 0331 2890
@ Jugendamt@Rathaus.Potsdam.de

Jugendmigrationsdienst - Internationaler Bund e.V.

✉ Charlottenstr. 30
14467 Potsdam

☎ 0331 2370976
@ JMD-Potsdam@internationaler-bund.de

Projekt „Clever“ für Jugendliche ohne gesicherten Aufenthalt – Diakonisches Werk Potsdam e.V.

✉ Rudolf-Breitscheid-Straße 64
14482 Potsdam

☎ 0331 23700890
www.diakonie-potsdam.de/2860

Potsdam-Mittelmark

Jugendamt Potsdam-Mittelmark

✉ Papendorfer Weg 1
14806 Bad Belzig

☎ 033841 91490
@ jugendamt@potsdam-mittelmark.de

Jugendmigrationsdienst - Internationaler Bund e.V.

✉ Straße der Einheit 13
14806 Belzig

☎ 033841 45954
@ JMD-Potsdam-Mittelmark@
internationaler-bund.de

Prignitz

Jugendamt Prignitz

✉ Berliner Str. 49
19348 Perleberg

☎ 03876 713255

Jugendmigrationsdienst Prignitz/ Ostprignitz-Ruppin - EvaMigrA e. V.

✉ Bäckerstr. 21
19348 Perleberg

☎ 03876 616461
@ jmd.prignitz@evamigra.de

Spree-Neiße

Jugendamt Spree-Neiße

✉ Heinrich-Heine-Straße 1
03149 Forst

☎ 03562 98615147
@ jugendamt@lkspn.de

Jugendmigrationsdienst – Diakonie Niederlausitz

✉ Parkstr. 7
03149 Forst

☎ 0178 1678867
@ forst.jmd@diakonie-niederlausitz.de
www.demathonline.de/jugend.php

Teltow-Fläming

Jugendamt Teltow-Fläming

✉ Am Nuthefließ 2
14943 Luckenwalde

☎ 03371 6083400
@ jugendamt@teltow-flaeming.de

Jugendmigrationsdienst - Gemeinschaftswerk Niedergörsdorf e.V.

✉ Zinnaer Str. 28a-32 (Jobcenter) oder
Burg 22d (Kieztreff)
14943 Luckenwalde

☎ 03371 4052928
@ jmd@
gemeinschaftswerk-niedergoersdorf.de

Uckermark

Jugendamt Uckermark

✉ Karl-Marx-Straße 1
17291 Prenzlau

☎ 03984 700
@ sekretariat-jugendamt@uckermark.de

Überregional

Bundesfachverband Unbegleitete Minderjährige Flüchtlinge e.V.

✉ Zwinglstr. 4a
10555 Berlin

☎ 030 39836969
www.b-umf.de

Jugendliche ohne Grenzen – c/o BBZ

✉ Turmstr. 72
10551 Berlin

☎ 030 66640720
@ jog@jogspace.net
www.jogspace.net

*افراد مسن:

[Ältere Menschen]

اگر شما یا یکی از افراد خانواده تان مسن هستید و مشکلاتی برای انجام کارهای روزانه خود دارید، می توانید از مراکز مراقبت از افراد مسن کمک بگیرید. در کشور آلمان این امکان وجود دارد که در آسایشگاه از شما مراقبت کنند و یا پرستارانی در خانه جهت مراقبت از شما گمارده شوند.

Brandenburg (landesweit)

Seniorenrat des Landes Brandenburg e.V.

✉ Breite Straße 9a
14467 Potsdam

☎ 0331 6012991
@ seniorenrat-brandenburg@t-online.de

Barnim

Pflegestützpunkt

✉ Am Markt 1
16225 Eberswalde

☎ 03334 21411-40 / -41
@ eberswalde@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Brandenburg a.d. Havel

Pflegestützpunkt

✉ Wiener Straße 1
14772 Brandenburg

☎ 03381 3064039 oder 5849-80 / -81
@ brandenburg@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Cottbus

Pflegestützpunkt

✉ Neumarkt 5
03046 Cottbus

☎ 0355 61225-10 / -11 / -12 / -13
@ cottbus@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Dahme-Spreewald

Pflegestützpunkt

✉ Poststraße 5
15907 Lübben / Spreewald

☎ 03546 7924-11 / -12
@ luebben@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Außenstelle Königs Wusterhausen

✉ Fontaneplatz 12
15711 Königs Wusterhausen

Elbe-Elster

Pflegestützpunkt

✉ Ludwig-Jahn-Straße 2
04916 Herzberg

☎ 03535 247875 oder 462665
@ herzberg@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Außenstelle Finsterwalde

✉ Am Markt 1
03238 Finsterwalde

Frankfurt (Oder)

Pflegestützpunkt

✉ Logenstr. 1
15230 Frankfurt(Oder)

☎ 0335 500969-63 / -64
@ frankfurt-oder@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Havelland

Pflegestützpunkt

✉ Platz der Freiheit 1
14712 Rathenow

☎ 03385 5516823
@ havelland@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Märkisch-Oderland

Pflegestützpunkt

✉ Klosterstraße 14
15344 Strausberg

☎ 03346 85065-65 / -66
@ strausberg@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Außenstelle Seelow

✉ Puschkinplatz 12
15306 Seelow

Oberhavel

Pflegestützpunkt

- ✉ Berliner Str. 106
16515 Oranienburg
- ☎ 03301 60148-90 / -91
@ oranienburg@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Oberspreewald-Lausitz

Pflegestützpunkt

- ✉ Ernst-Thälmann-Str. 129
01968 Senftenberg
- ☎ 03573 3693863 oder 363345
@ senftenberg@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Oder-Spree

Pflegestützpunkt

- ✉ Friedrich-Engels-Str. 12
15890 Eisenhüttenstadt
- ☎ 03364 2839-26 / -29
@ eisenhuettenstadt@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Außenstelle Fürstenwalde

- ✉ Wladislaw-Wolkow-Straße 4 - 5
15517 Fürstenwalde
- ☎ 03362 9380900901

Ostprignitz-Ruppin

Pflegestützpunkt

- ✉ Heinrich-Rau-Straße 27-30
16816 Neuruppin
- ☎ 03391 6885072
@ neuruppin@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Potsdam

Pflegestützpunkt

- ✉ Jägerallee 2
14467 Potsdam
- ☎ 0331 28922-10 / -11
@ potsdam@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Potsdam-Mittelmark

Pflegestützpunkt

- ✉ Am Gutshof 1-7
14542 Werder
- ☎ 03327 7393-42 / -43
@ werder@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Außenstelle Beelitz

- ✉ Clara-Zetkin-Straße 196
14547 Beelitz

Prignitz

Pflegestützpunkt

- ✉ Berliner Straße 49
19348 Perleberg
- ☎ 03876 7131727 oder 13619
@ perleberg@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Außenstelle Wittenberge

- ✉ Bürgermeister-Jahn-Straße 21
19322 Wittenberge

Spree-Neiße

Pflegestützpunkt

- ✉ Heinrich-Heine-Str. 1
03149 Forst
- ☎ 03562 986150-27 / -98 / -99
@ forst@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Teltow-Fläming

Pflegestützpunkt

- ✉ Am Nuthefließ 2
14943 Luckenwalde
- ☎ 03371 60838-50 / -92
@ luckenwalde@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

Uckermark

Pflegestützpunkt

- ✉ Berliner Str. 123
16303 Schwedt
- ☎ 03332 2578014
@ schwedt@
pflgestuetzpunkte-brandenburg.de

*زنان:

[Frauen]

اگر شما بعنوان يك زن تهديد و ترس از خشونت مردان، خانواده و يا آشنايان مرتبط داريد، می توانید با پناهگاه زنان تماس بگيريد. کارمندان این مراکز شما و فرزندانتان را به مناطق امن انتقال می دهند و پس از آن به شما کمک می کنند.

Brandenburg (landesweit)

Women in Exile e.V. – c/o Flüchtlingsrat Brandenburg

✉ Rudolf-Breitscheid-Straße 164
14482 Potsdam

☎ 0176 32920586
www.womeninexile.blogspot.de

Hilfetelefon Gewalt gegen Frauen

☎ 08000 116016

Barnim

Frauenhaus Barnim

☎ 033763 214410
@ frauenschutzwohnung@
dahme-spreewald.de

Brandenburg a.d. Havel

Frauen- und Kinderschutzeinrichtung

☎ 03381 301327
@ info-frauenhaus-brandenburg@
t-online.de

Cottbus

Frauenhaus

☎ 0355 712150
@ frauenhaus_cottbus@web.de

Dahme-Spreewald

Frauen- und Kinderschutzwohnungen

☎ 033763 214410
@ frauenschutzwohnung@
dahme-spreewald.de

Elbe-Elster

Frauenhaus

☎ 03531 703678
@ frauenhaus-finsterwalde@web.de

Frankfurt (Oder)

Frauenhaus

☎ 0335 6840000 oder 0160 3665856
@ am.fliess@ejf.de

Havelland

Beratungs- und Krisenzentrum für Frauen

☎ 03385 503615 oder 0179 6699809
@ frauenverein-rn@arcor.de

Märkisch-Oderland

Frauenschutzwohnung

☎ 03341 496155

Oberhavel

Frauenhaus

☎ 03301 208040
@ frauenhaus-oberhavel@msvev.de

Oberspreewald-Lausitz

Kinder und Frauenschutzhause

☎ 03574 2693
@ frauenhausosl@gmx.de

Oder-Spree

Frauenhaus Eisenhüttenstadt

☎ 03364 43786
@ frauenfuerfraene.V@web.de

Kontakt - und Beratungsstelle mit Frauenzufluchtswohnung

☎ 03361 57481
@ verein-helfen-frauen@web.de

Ostprignitz-Ruppin

Frauenhaus

☎ 03391 2303
@ neuruppiner-frauenverein@
t-online.de

Potsdam

Frauenhaus, Zufluchtswohnung & Beratungsstelle

☎ 0331 964516
@ frauenhaus@frauenzentrum-potsdam.de

Potsdam-Mittelmark

s. Brandenburg a. d. Havel und Potsdam

Prignitz

Frauenhaus & Beratungsstelle

☎ 03877 403684
@ Frauenhaus.wittenberge@gmx.de

Spree-Neiße

Frauennotwohnung

☎ 03563 6090321
@ hilfe@frauennotwohnung.de

Teltow-Fläming

Frauenhaus

☎ 03371 633291 oder 0172 8048859
@ frauenhaus.luckenwalde@googlemail.com

Uckermark

Beratungsstelle für Frauen in Not

☎ 03984 6894

Überregional

Beratungsstelle für Frauen, die von Menschenhandel betroffen sind - IN VIA e.V.

✉ Große Hamburger Straße 18
10115 Berlin
☎ 030 66633487 oder 0177 7386276
@ moe@invia-berlin.de
www.invia-berlin.de

SOLWODI- Beratungsstelle für Frauen

✉ Kranoldstr. 24
12051 Berlin
☎ 030 81001170
@ berlin@solwodi.de
www.solwodi.de

TERRE DES FEMMES – Menschenrechte für die Frau e.V.

✉ Brunnenstr. 128
13355 Berlin
☎ 030 4050469930
@ beratung@frauenrechte.de
www.frauenrechte.de

BAN YING e.V. - Koordinations- und Beratungsstelle gegen Menschenhandel (für Frauen)

✉ Anklamer Str. 38
10115 Berlin
☎ 030 440 63 73 /-74
@ info@ban-ying.de
www.ban-ying.de

*مراكز مشاوره پناهندگان، مشاوره مهاجرت برای بزرگسالان، مقامات اداره مهاجرت.

[Flüchtlingsberatungsstellen, Migrationsberatung für Erwachsene, Ausländerbehörden]

تا زمانیکه شما اجازه قطعی مهاجرت در آلمان را ندارید، می توانید از مشاورین امور پناهندگی کمک بگیرید. بعنوان مثال "اگر مشکلی با اداره مهاجرت دارید."

اشخاصی که اجازه اقامت خود را دریافت کرده اند می توانند از مشاورین مهاجرت برای بزرگسالان کمک بگیرند و از حمایت این سازمان بهره مند گردند.

Brandenburg (landesweit)

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge – Außenstelle Eisenhüttenstadt

✉ Poststr. 13
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 4920

@ M13Posteingang@bamf.bund.de

Barnim

Überregionale Flüchtlingsberatung – Diakonisches Werk im Kirchenkreis Uckermark e.V.

✉ Brandenburger Allee 9
16227 Eberswalde

☎ 03334 289039

Migrationsberatung – Diakoniewerk Barnim gGmbH

✉ Brandenburger Allee 9
16227 Eberswalde

☎ 03334 279996

@ migration@diakonie-barnim.de

Ausländerbehörde

✉ Am Markt 1
16225 Eberswalde

☎ 03334 2141406

@ auslaenderbehoerde@kvbarnim.de

Brandenburg a.d. Havel

Beratungsfachdienst für Migrantinnen – Diakonisches Werk Potsdam e.V.

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 64
14482 Potsdam

☎ 0331 2099930

Migrationsberatungsstelle für Erwachsene Zuwanderer – Arbeiterwohlfahrt Bezirksverband Potsdam e.V.

✉ Deutsches Dorf 45-47

☎ 03381 2099729

@ migration@awo-potsdam.de

Ausländerbehörde

✉ Katharinenkirchplatz 5
14776 Brandenburg a. d. Havel

☎ 03381 583321

Cottbus

Überregionale Flüchtlingsberatung – Diakonisches Werk Elbe-Elster e.V.

✉ Straße der Jugend 33
03050 Cottbus

☎ 0355 4994403

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer – AWO RV Brandenburg Süd e.V.

✉ Straße der Jugend 33
03050 Cottbus

☎ 0355 4837394

@ migrationsberatung@awo-bb-sued.de

Ausländerbehörde Cottbus

✉ Karl-Marx-Straße 67
03044 Cottbus

☎ 0355 61233-43 bis -53

@ auslaenderbehoerde@cottbus.de

Dahme-Spreewald

Überregionale Beratungsstellen für Flüchtlingsfragen – Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V.

✉ Maxim-Gorki-Straße 6/7
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 2108125

Migrationsberatung – Diakonisches Werk des Kirchenkreises Lübben e.V.

✉ Maxim-Gorki-Str. 6/7
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03375 2108123

@ migration@diakonie-luebben.de

Ausländerbehörde

✉ Schulweg 1b
15711 Königs Wusterhausen

☎ 03546 200

@ abh@dahme-spreewald.de

Elbe-Elster

Überregionale Flüchtlingsberatung – Diakonisches Werk Elbe-Elster e.V.

✉ „Haus der Diakonie“
Friedenstraße 23
03238 Finsterwalde

☎ 03531 30015
@ dwee.fluechtlinge@web.de

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer - Caritasverband der Diözese Görlitz e. V.

✉ Geschwister-Scholl-Straße 3
03238 Finsterwalde

☎ 03531 61362
@ caritasfinsterwalde@gmx.net

Ausländerbehörde

✉ An der Lanfter
04916 Herzberg

Frankfurt (Oder)

Überregionale Beratungsstellen für Flüchtlingsfragen und Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer - Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V. – Caritas-Haus „St. Josef“

✉ Leipziger Straße 39
15232 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 5654150
@ ffo-migration@
caritas-brandenburg-ost.de

Ausländerbehörde

✉ Marktplatz 1
15230 Frankfurt (Oder)

☎ 0335 523307
@ abh@frankfurt-oder.de

Havelland

Überregionale Flüchtlingsberatung – AWO KV Ostprignitz-Ruppin e.V.

☎ Terminvereinbarung
03391 400915

Migrationsberatung für Erwachsene - Arbeiterwohlfahrt Bezirksverband Potsdam e. V.

✉ Berliner Straße 22
14712 Rathenow

☎ 03385 519918
@ migration-hvl@awo-potsdam.de

Ausländerbehörde

✉ Geschwister-Scholl-Straße 7
14712 Rathenow

☎ 03385 5510
@ alb@havelland.de

Märkisch-Oderland

Überregionale Beratungsstellen für Flüchtlingsfragen und Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer - Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V.

✉ Große Straße 12
15344 Strausberg

☎ 03341 311784

Ausländerbehörde

✉ Puschkinplatz 12
15306 Seelow

Oberhavel

Soziale Beratungs- und Begegnungsstelle für Flüchtlinge - Überregionale Flüchtlingsberatungsstelle des Kirchenkreises Oberes Havelland

✉ Fabrikstraße 10
16761 Hennigsdorf

☎ 03302 222918
@ asylberatung.hennigsdorf@gmx.de

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer – DRK KV Oranienburg e.V.

✉ Albert- Buchmann-Straße 17
16515 Oranienburg

☎ 03301 4259635
@ mbe@drk-oranienburg.de

Außenstelle Hennigsdorf

✉ Fontanestr.71
16761 Hennigsdorf

Ausländerbehörde

✉ Adolf-Dechert-Straße 1
16515 Oranienburg

☎ 03301 601241

Oberspreewald-Lausitz

Überregionale Flüchtlingsberatung – Diakonisches Werk Elbe-Elster e.V. – Haus der Caritas

✉ Burglehstr. 2
01968 Senftenberg

☎ 03573 8080891
@ dwee.fluechtlinge@web.de

Migrationsberatung - Caritasverband der Diözese Görlitz e.V.

✉ Burglehstraße 2
01968 Senftenberg

☎ 03573 140493
@ beratungszentrum@
caritas-senftenberg.de

Ausländerbehörde

✉ Dubinaweg 1
01968 Senftenberg

☎ 03573 8700

Oder-Spree

Überregionale Beratungsstellen für Flüchtlingsfragen - Caritasverband für das Erzbistum Berlin e.V. – Interkulturelles Zentrum

✉ Eisenbahnstraße 16
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 770843

Flüchtlingsberatung in Eisenhüttenstadt - Diakonisches Werk Niederlausitz e.V. – Gemeindezentrum

✉ Robert-Koch-Straße 37
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 283978
@ fluechtlingsberatung@
diakonie-niederlausitz.de

**Migrationsberatung für erwachsene
Zuwanderer – Caritas Cottbus**

✉ Karl-Marx-Straße 35c
15890 Eisenhüttenstadt

☎ 03364 800380
@ Dienststelle.Eisenhuettenstadt@caritas-cottbus.de

**Migrationsberatung für erwachsene
Zuwanderer – Caritas für das Erzbistum
Berlin e.V.**

✉ Eisenbahnstraße 16
15517 Fürstenwalde

☎ 03361 770833

Ausländerbehörde

✉ Schneeberger Weg 40
15848 Beeskow

☎ 03366 35-1320
@ ordnungsamt@l-os.de

Ostprignitz-Ruppin

**Überregionale Flüchtlingsberatung – AWO
KV Ostprignitz-Ruppin e.V.**

✉ Otto-Grotewohl-Str. 1a
16816 Neuruppin

☎ 03391 400915

Migrationsberatung – ESTAruppin e.V.

✉ Otto-Grothwohl-Str. 1
16816 Neuruppin

☎ 0151 16688059
@ migrationsberatung@estaruppin.de

Ausländerbehörde

✉ Heinrich-Rau-Str. 27-30
16816 Neuruppin

☎ 03391 68836-18 / -19
@ auslaenderbehoerde@opr.de

Potsdam

**Beratungsfachdienst für Migrantinnen -
Diakonisches Werk Potsdam e.V.**

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 64
14482 Potsdam

☎ 0331 2008381

**Migrationsberatung für Erwachsene –
Diakonisches Werk Potsdam e.V.**

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 64
14482 Potsdam

☎ 0331 - 200 77 940

Ausländerbehörde

✉ Friedrich-Ebert-Str. 79 -81
14469 Potsdam

☎ 0331 2891753

Potsdam-Mittelmark

**Beratungsfachdienst für Migrantinnen -
Diakonisches Werk Potsdam e.V.**

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 64
14482 Potsdam

☎ 0331 2008380

**Migrationsberatungsstelle für Erwachsene
Zuwanderer - Arbeiterwohlfahrt
Bezirksverband Potsdam e.V.**

✉ Brücker Landstraße 1A
14806 Bad Belzig

☎ 033841 387858
@ migration@awo-potsdam.de

Außenstelle Teltow

✉ Am Lankeweg 4

☎ 03328 318105

Ausländerbehörde

✉ Am Gutshof 1-4
14542 Werder

☎ 03327 739297
@ fb2@potsdam-mittelmark.de

Prignitz

**Überregionale Flüchtlingsberatung – AWO
KV Ostprignitz-Ruppin e.V.**

☎ Terminvereinbarung
03391 400915

Ausländerbehörde

✉ Berliner Str. 49
19348 Perleberg

☎ 03876 713490
@ auslaenderbehoerde@lkprignitz.de

Spree-Neiße

**Überregionale Flüchtlingsberatung –
Diakonisches Werk Elbe-Elster e.V.**

✉ im Asylbewerberheim
oder Parkstr. 7
03149 Forst

@ dwee.fluechtlinge@web.de

**Migrationsberatung – Arbeiterwohlfahrt
Brandenburg Süd e.V.**

✉ Parkstraße 7
03149 Forst

☎ 0355 4837394
@ migrationsberatung@awo-bb-sued.de

Ausländerbehörde

✉ Heinrich-Heine-Straße 1
03149 Forst

☎ 03562 98613210
@ ordnungsamt@lkspn.de

Teltow-Fläming

**Beratungsfachdienst für Migrantinnen -
Diakonisches Werk Potsdam e.V.**

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 64
14482 Potsdam

☎ 0331 20077942

**Migrationsberatung -
Bürger- und Kieztreff**

✉ Burg 22d
14943 Luckenwalde

☎ 03371 4048470

Ausländerbehörde

✉ Am Nuthefließ 2
14943 Luckenwalde

☎ 03371 6082100
@ auslaenderbehoerde@teltow-flaeming.de

Migrationsberatung - Diakonisches Werk im Kirchenkreis Uckermark e.V.

✉ Grabowstraße 18
17291 Prenzlau

☎ 03984 703181

Ausländerbehörde

✉ Karl-Marx-Straße 1
17291 Prenzlau

☎ 03984 70-1532 / -1632 / -3232
@ ordnungsamt@uckermark.de

[Sonstige wichtige Adressen]

Brandenburg (landesweit)**Flüchtlingsrat Brandenburg**

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 164
14482 Potsdam

☎ 0331 716499
@ info@fluechtlingsrat-brandenburg.de
🌐 www.fluechtlingsrat-brandenburg.de

**Härtefallkommission – Geschäftsstelle
Innenministerium des Landes Brandenburg**

✉ Henning-von-Treschkow-Str. 9-13
14467 Potsdam

☎ 0331 866 2200
@ hfk.geschaeftsstelle@
mi.brandenburg.de
🌐 www.mi.brandenburg.de

**Bundesarbeitsgemeinschaft
Asyl in der Kirche e.V.**

✉ Zossener Straße 65
10961 Berlin

☎ 030 25898891
@ info@kirchenasyl.de
🌐 www.kirchenasyl.de

Opferperspektive e.V.

✉ Rudolf-Breitscheid-Str. 164
14482 Potsdam

☎ 0331 8170000
@ info@opferperspektive.de

Antidiskriminierungsberatung

@ antidiskriminierungsberatung@opferper-
spektive.de

**WEISSER RING e.V. - Landesbüro
Brandenburg**

☎ 0331 2291273
Opfer-Telefon: 116006

**Anlaufstelle für undokumentierte
ArbeitnehmerInnen - ver.di Landesbezirk
Berlin-Brandenburg**

✉ Köpenicker Str. 30
10179 Berlin

☎ 030 88665622
@ ak-undokumentierte-arbeit.berlin@
verdi.org

Telefonseelsorge

☎ 0800 1110222
russisch: 030 440308-454

Vermittlung - Sprachmittler**FaZiT**

✉ Zum Jagenstein 3
14478 Potsdam

☎ 0331 9676250
@ info@fazit-brb.de
🌐 www.fazit-brb.de

Gemeindedolmetschdienst Berlin

✉ Müllenhoffstraße 17
10967 Berlin

☎ 030 44319091
@ info@
gemeindedolmetschdienst-berlin.de

Integrationsbeauftragte**Integrationsbeauftragte des
Landes Brandenburg**

✉ Heinrich-Mann-Allee 103
14473 Potsdam

☎ 0331 8665280
@ Integrationsbeauftragte@
masf.brandenburg.de

**Beauftragte für Migration & Integration
- Barnim**

✉ Am Markt 1
16225 Eberswalde

☎ 03334 2141320

**Ausländerbeauftragte- Brandenburg
a.d. Havel**

✉ Altstädtischer Markt 10
14770 Brandenburg an der Havel

☎ 03381 581610

Integrationsbeauftragter - Cottbus

✉ Neumarkt 5
03046 Cottbus

☎ 0355 6122944

**Gleichstellungsbeauftragte
- Dahme-Spreewald**

✉ Reutergasse 12
15907 Lübben (Spreewald)

☎ 03375 26-2614 oder 03546 20-1110

Integrationsbeauftragter - Elbe-Elster

✉ Ludwig-Jahn-Straße 2
04916 Herzberg (Elster)

☎ 03535 46-1292

Integrationsbeauftragte - Frankfurt (Oder)

✉ Marktplatz 1
Frankfurt (Oder)

☎ 0335 552-1330

Integrations- und Migrationsbeauftragte - Havelland

✉ Platz der Freiheit 1
14712 Rathenow

☎ 03385 551-1231

Integrationsbeauftragter - Märkisch-Oderland

✉ Puschkinplatz 12
15306 Seelow

☎ 03346 850487

Integrationsbeauftragte - Oberhavel

✉ Adolf-Dechert-Straße 1
16515 Oranienburg

☎ 03301 601137

Integrationsbeauftragte - Oberspreewald-Lausitz

✉ Dubinaweg 1
01968 Senftenberg

☎ 03573 870-1060

Integrationsbeauftragte - Oder-Spree

✉ Breitscheidstraße 7
15848 Beeskow

☎ 03366 351040

Gleichstellungsbeauftragte - Ostprignitz-Ruppin

✉ Virchow-Straße 14 - 16
16816 Neuruppin

☎ 03391 688-7020

Beauftragte für Migration und Integration - Potsdam

✉ Friedrich-Ebert-Straße 79 / 81
14469 Potsdam

☎ 0331 289-1083

Integrationsbeauftragte - Potsdam-Mittelmark

✉ Niemöllerstraße 1
14806 Belzig

☎ 033841 91321

Integrationsbeauftragte - Prignitz

✉ Berliner Straße 49
19348 Perleberg

☎ 03876 713-106

Integrations- und Behindertenbeauftragte - Spree-Neiße

✉ Heinrich-Heine-Straße 1
03149 Forst (Lausitz)

☎ 03562 986-10003

Gleichstellungs- und Integrations- beauftragte - Teltow-Fläming

✉ Am Nuthefließ 2
14943 Luckenwalde

☎ 03371 608-1085

Ehrenamtlicher Integrationsbeauftragter - Uckermark

✉ Karl- Marx- Straße 01
17291 Prenzlau

☎ 03984 70-1301
